

# CYBER WORLD

マザックワールドコミュニケーションマガジン

2013 39

New year's greeting

01 年頭ご挨拶

03 MAZAK around the World 04 Singapore

Customer Report 01 (東南アジア)

07 東南アジアのお客様のご紹介

Customer Report 02 (日本)

09 シナジーシステム株式会社

11 様々な業種に向けた2013年 新製品とアプリケーションのご提案

13 News & Topics

マリーナベイサンズ(シンガポール)

Image Courtesy of the Singapore Tourism Board. Photographer: Filan





2013年春に本格稼動する中国遼寧工場（大連市）



順次機械が据付けされている遼寧工場内



2013年中頃に移設拡充オープン予定のブラジル新テクノロジーセンター

# 2013

New year's greeting



代表取締役社長 山崎 智久

謹んで新年のお慶びを申し上げます。  
世界経済が混沌としている現在、世界の製造業に携わる企業は、成熟した先進国でのあり方だけでなく、発展する新興国市場でのあり方を、マーケットとしての面と生産拠点としての両面で検討しながら、厳しいグローバル競争を勝ち抜く努力をしていく事になります。

当社は工作機械のリーディングカンパニーとしてのグローバルな視点から、これからもあらゆる地域でお客様の「ものづくり」のベストパートナーとして進んで参りたいと考えております。

まず、当社では、世界中のお客様に質の高いテクノロジーソリューションと充実したアフターサービスを提供するための拠点の拡充を継続しており、現在では、昨年オープンしたポーランドやチェコなどを含めた世界38ヶ所にテクノロジーセンターを設けております。今後、ブラジル、ロシアなどにおいてもテクノロジーセンターの拡充を図っていく予定です。

また、現在、米国とシンガポールで現地工場の拡張を進めており、さらに中国の遼寧省に完成した新工場も今春、本格稼動を致します。私どもでは海外工場の生産を強化していくことで、お客様にコスト面や納期面におけるメリットを提供するだけでなく、アフターサービス面を含めた総合的なメリットを提供して行かなければならないと考えております。

その一環として、特に欧米の現地工場に併設している開発部門では、その地域の産業やニーズにお応えするための製品開発を行っており、昨年の米国IMTSや日本のJIMTOFでは現地開発による新機種を多数展示して大変好評を博しました。

これからも世界中のお客様から、マザックを「モノづくり」のパートナーとして安心して選んでいただき、お客様との間に更に強い信頼を築くことを目標に、開発・生産・営業に対する投資を継続して参ります。

本年も引き続きご愛顧賜りますようお願い申し上げます。



マザックは生産、サポート両面のグローバル展開を業界に先駆けて進め、着実に成果を挙げてきました。  
世界5カ国にある生産工場所在地の地域の歴史や文化などを小旅行の形でご紹介いたします。今回はシンガポールです。

# MAZAK around the World



## シンガポール —— コントラストの都市、アイデアとイノベーションの国 アジアで最もエキサイティングな情報発信拠点

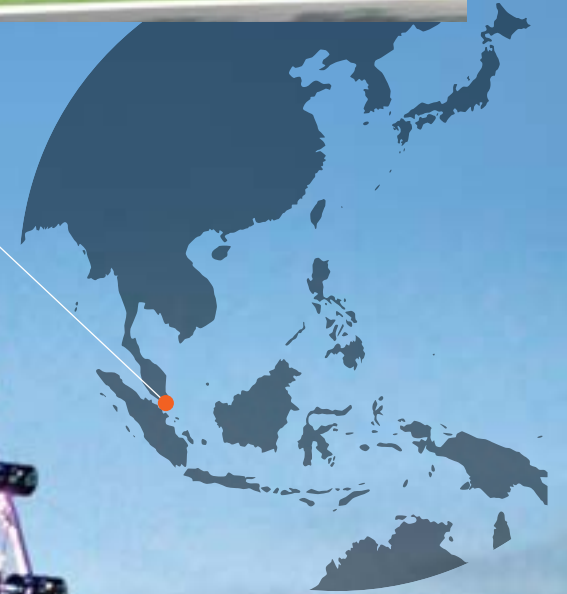
シンガポールにはマザックの東南アジア本部が立地しており、その生産工場では高精度のNC旋盤や立形マシニングセンタが1996年から製造されています。世界とつながった国際色あふれる多文化都市国家シンガポールは、東南アジアの中心に位置することから、この地域への入り口として適しています。高度な技術を

持つ労働力、しっかりした環境、トップクラスの銀行システムなどに恵まれているため、多くのグローバル企業が拠点の立地場所としてシンガポールの有利さに着目しています。ビジネスの立地場所としての魅力以外にも、シンガポールは観光旅行者とビジネスマンの両方にとって1年を通して魅力的です。熱帯気候と素晴らしいインフラは、安全

かつ清潔で緑豊かな自然と相まって、訪問者が多くの観光地や名所を1日で楽しめる環境を実現。ナイトライフアクティビティも有名で、F1のナイトレースは年に1度、シンガポールでしか見られません。つまり、これこそシンガポールが自らを「ユニークリー・シンガポール」と名付けた理由です。



シンガポール工場(2013年末 増築完了時)



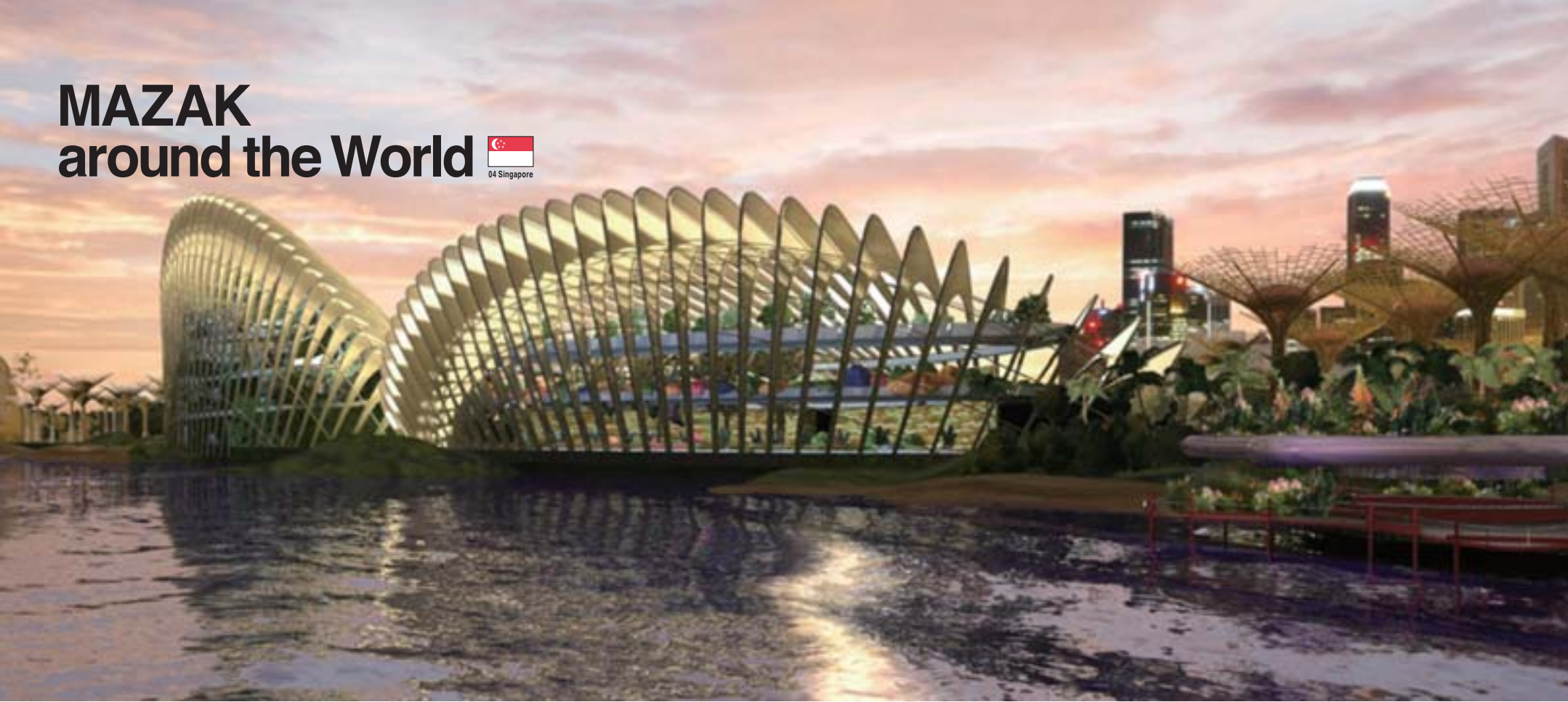
### シンガポール・フライヤー

高さ165mのシンガポール・フライヤーは世界最大の観覧車です。ほかの施設では経験できないシンガポールの息をのむようなパノラマを堪能できます。

Image Courtesy of the Singapore Tourism Board.  
Photographer: Mori Hidetaka

Image Courtesy of the Singapore Tourism Board. Photographer: Wong Chek Poh





ガーデンズ・バイ・ザ・ベイ 101ヘクタールの巨大な植物園では25万種を超える希少な植物を観ることができる

Photo Courtesy of the Singapore Tourism Board.



年に1度行われるF1のナイトレースが観られるのはシンガポールだけ



「クラウドフォレスト」左と「フラワードーム」右

Image Courtesy of Alberto



フラワードーム内部の様子

Image Courtesy of National Parks Board, Singapore

### シンガポールに誕生した壮大な緑地

ガーデンズ・バイ・ザ・ベイは、シンガポールに最近加わった新しい観光名所です。101ヘクタールの敷地に広がる巨大な植物園には、25万種を超える希少な植物が集められています。園内では、未来都市を思わせる形の「スーパーツリー」や、16階の高さに相当する垂直ガーデンを見ることができます。いずれも、景色に驚きと超現実的な感覚を加えています。スーパーツリーは単に景観のためにあるのではなく、雨水を集めたり、太陽エネルギーで発電したり、園内の温室の通風路として機能したりもしています。さらに、「クラウドフォレスト」と「フラワードーム」と名付けられた2つの温室も主要な見どころで、熱帯の暑さから逃れることができる施設として機能。フラワードームは、スペイン、イタリアといったヨーロッパの一部や南アフリカのような、地中海沿岸や雨の少ない亜熱帯地域の涼しく乾燥した気候を再現しています。クラウドフォレストでは、マレーシアのサバ州にあるキナバル山や南アメリカの高地のような標高1,000mから3,500mの間にある熱帯山地を想定した、涼しく湿気の多い気候が再現されています。

### 民族的多様性示す豊かな味の世界

シンガポール料理は、シンガポールの文化的・民族的多様性を示す典型的な例です。中国やマレーシア、インド（特に南インド）、インドネシアの伝統から大きな影響を受けているのが特徴。非常に豊かで、文化的な名物でもあり、毎年何百万人もの訪問者を楽しませています。シンガポール料理は、国としてのアイデンティティを示す中心的要素の1つであり、求心力を生み出す文化的な柱でもあります。本格的なシンガポール料理を経験するための最善の方法は、ホーカーズと呼ばれる屋台街で食事することです。標準的な屋台街には80から100の屋台が並び、地元のいろいろな食べ物を提供していて、選ぶのに迷うという贅沢な気分を味わうことができます。シンガポール滞在中にぜひトライすべき、一般的なホーカーズで容易に見つけられる「シンガポールの国民食」はシンガポールチリクラブ(蟹の唐辛子炒め)やラクサ(麺料理)、チキンライスです。

それだけではありません。シンガポール料理以外にも、タイ料理から韓国料理、ベトナム料理、モンゴル料理に至るまで、世界の多様な料理がシンガポールで楽しめます。例えば、ディナーで迷ったとき、日本料理を食べたいとか、ヘルシーなイタリアンがいいとか、カジュアルなビストロでフレンチを食べたいなど、シンガポールなら、そのときの気分に応じてすべての希望を満たすことができます。



シンガポールチリクラブ



チキンライス



ラクサ

Image Courtesy of Singapore Tourism Board



こちらでは東南アジアで活躍されているマザックのお客様の一部をご紹介します。

## India



**ELECON Group Company** [www.pbl.co.in](http://www.pbl.co.in)  
(POWER BUILD LIMITED)  
(インド)

インド西部グジャラート州アーメダバード市郊外の産業機器メーカー。各種産業向けギアボックス及びギヤ、コンベア及びエレベーター、マテリアルハンドリング装置類、風力発電関連装置などを製造されています。80年代初めの初号機以降、現在までに 100台以上のマザック機をご購入いただいています。特に1981年に納入したYMS-30は、数回の大型改修を経て30年以上を経過した今日も稼働しています。最近では、同敷地内に建設された新しい工場の主な設備にも横形マシニングセンタ (HORIZONTAL CENTER NEXUS 4000-II, HORIZONTAL CENTER NEXUS 5000-II)2台、立形NC旋盤(MEGATURN NEXUS 900)1台、横形NC旋盤(QUICK TURN SMART 200が3台、QUICK TURN SMART 300が2台、QUICK TURN SMART350が6台)の計9台のご注文をいただき、無事に据付を完了しました。マザック製機械は立・横旋盤、立・横マシニングセンタ、複合加工機など、重切削から高精度な加工を要するギア関連部品の製造に最適で、生産性、品質、信頼性、長寿命、使い勝手、アフターサービスなど大変満足いただいています。今後もマザックとの友好関係を末長く保ちたいとのコメントをいただいています。



常動取締役のシャシュワタ ドウッタ氏(左)と、アシスタントゼネラルマネージャーのジャエシュ ウパディアイ氏

## Malaysia



**Wong Engineering Corporation** [www.wec.com.my/](http://www.wec.com.my/)  
(マレーシア)

マレーシアのさまざまな産業に対して製造・エンジニアリングサービスやサプライチェーン・マネジメントを提供することを目的として1982年に設立されました。現在24万6,000平方フィートの敷地内に60台の機械を抱えています。同社が対象とする産業は、電気通信・ネットワーク、試験機器、エネルギー、石油・ガス、複合工業システムなどです。60台の機械のうち、複合加工機、マシニングセンタやNC旋盤など計8台のマザック機が同社の顧客に製造ソリューションを提供しています。これらのマザック機は、多様な要求を行う顧客に対して品質や効率の高い製造サービスを提供する体制のさらなる強化を可能にしています。さらに、マザック機は顧客が要求する高精度な寸法を実現することができるため、同社の製造サービスを利用する新しい顧客の獲得にも貢献しました。このように、マザックの機械は製造サービスの効率を改善して生産力をアップするだけでなく、Wong Engineering Corporationが高品質のサービスを提供する会社であるという認識を顧客の間に広く伝えるという点でもおおいに貢献しています。



新たに導入されたINTEGREX j-200の横に立つエグゼクティブ・ディレクターのウォン ケン チュー氏(右)とテクニカル・ディレクターのチャン ジュー ファツ氏

## Thailand



**SAMART KASETYON LTD., PART.** [www.smkythailand.com/](http://www.smkythailand.com/)  
(タイ)

サトウキビ収穫用トクターなどの農業機械を主力とするタイの製造メーカーです。1985年創立で現社長が一代で築き上げられました。設計・部品加工・組立・販売を自社で一手に行っています。2011年にはタイ国内企業の中で、最も高度なテクノロジーを誇る企業や研究施設に政府から贈られる“The Best Innovation of Technology”賞の第1位を受賞されました。タイ中部、チャイナート県のハンカー市に工場を構え、数多くのマザック機を使用されています。INTEGREX e-1060 V8II、INTEGREX 400-IV Sをはじめ、NC旋盤、マシニングセンタで自社向けの部品を加工していましたが、最近ではレーザ加工機3D FABRI GEAR 300も購入され内製化率を高めています。



真ん中より右側、緑のラインの服が社長のサマート リーティラナノン氏。その右横がマーケティング部長のスリナウル リーティラナノンさん

## Vietnam



**Dong An Polytechnic (DAP)** [dongan.edu.vn/](http://dongan.edu.vn/)  
(ベトナム)

DAPは、ベトナム経済に貢献するハイテク産業で働く人材の能力向上を目指して、学生の技術訓練を行う、草分け的学校の1つです。2008年に設立され、質の高い研修の開発と提供を目指す一方、21の訓練プログラムを効果的に進めるための近代的な研修設備、洗練された実験施設や作業施設、研究開発センターなどを完備しています。DAPは、金型や石油・ガスなどさまざまな業界を対象とした現地研修を実施するため、11年にINTEGREX 100-IVST、QUICK TURN NEXUS、VERTICAL CENTER NEXUS、HORIZONTAL CENTER NEXUS 6800などのマザック機を購入。さらに、マザックのエンジニアも応用や訓練に関する強力なサポートを提供し、授業を行う前には講師の方々にノウハウを伝えました。その結果、学生はベトナムの成長産業における要求事項を満たすために必要なスキルを獲得しています。マザック機の効果を実感したDAPは、学生が石油・ガスや自動車産業などで必要とされる知識やスキルを得られるように、これらのハイテク産業と関係した新しい機械に引き続き投資することを計画しています。



Dong An Polytechnic (DAP) 外観





主力製品である産業用自動機  
「3軸(X・Y・Z)ロボット」



上村善信社長

## マザック製品で内製化率100%を目指す

阿蘇の山々を仰ぎ見る緑豊かな田園地帯の一角に本拠を構えるシナジーシステム株式会社は、デジタルカメラの生産用途では群を抜く実績を誇る機械設備メーカーです。設備は年2回の新製品発表に合わせて更新しなければならないので、迅速な対応力が欠かせません。同社の強みは機械・電気・ソフト設計などの技術を駆使した高い内製化率。それを支えているのがヤマザキマザックの製品群です。

「それぞれに得意分野のある個人事業者が集まり、力を合わせることで一貫したものづくりを手がけたかった」。自らもメカ設計者として腕を振るう上村善信社長は「相乗効果」を意味するシナジーを社名に取り入れた狙いをそう語ります。同社は1999(平成11)年に個人事業として創業。2004(同16)年、シナジーシステム有限会社を設立すると同時に七城工場を開設。06(同18)年には植木工場を開設しました。08(同20)年に株式会社に組織

変更。10(同22)年に既存工場を新設の菊池工場に集約。その相乗効果で前期比210%増の売上高を確保するなど、着実に業績を伸ばしています。現在の主力製品は製造ライン向けの直行3軸ロボット。後述するように、その構成部品の加工にマザックのさまざまな機械が使われています。同社製直交3軸ロボットは大手精密機器メーカーのデジカメ製造の主要工程を一手に担うほどの信頼度を誇っています。上村社長は「若い会社なので



上村善信社長(前列中央)を囲む社員のみなさん

無理をせず、手の平に乗る製品に狙いを定めました」とデジカメ用製造設備に参入した経緯を語ります。

**構想段階からのコストパフォーマンス実現**  
機械加工や組立配線の技術力を持つ同社の内製化率は板金加工工程と購入品を除いて90%前後。同社が内製化に力を入れるのは「構想段階からのコストパフォーマンスを実現したかったから」(上村社長)。その実現に寄与しているのがマザック製品

です。実際、菊池工場の生産設備はすべてマザック機で統一。複合加工機2台、立形マシニングセンタ7台が整然と据え付けられています。工場は壁面をホワイト、床面をオレンジ、柱を黒とマザック機の本体色に合わせて塗り分けるほどの念の入れようです。「1台をマスターすれば、短時間で全NC機を使うことができるばかりでなく、操作性の違いによるミスをなくすることができます。加工で品質を高めるには機械の力がモノを言う。その点、初心者でも使えるマザックの対話式プログラムは他社にはない魅力」と上村社長はマザック機導入の決め手を語ります。同社はマザック機の導入前、機械加工を協力業者に依頼していたため、納期やコスト、品質などの打ち合わせをそのたびごとにしていました。「このため、お客様の納期に間に合わなかったこともありました」(同)。導入後は納期やコストに対して迅速な対応が可能になったばかりか「開発段階から個々の部品加工精度や加工工程を確認し、最適な部品形状を設計にフィードバックできる体制が確立できました」(同)。このおかげで、設計者も加工技術が分かるようになり、加工が困難な形状図も目に見えて

減少したそうです。  
**新人教育にも使える対話式プログラム**  
マザックの対話式プログラムは量産加工ばかりでなく、単品加工でも時間短縮に貢献。最近では、MAZATROL CAM Smartや3D・CAD/CAMシステムなどを用いた一層の効率化に力を入れています。特に、MAZATROL CAM Smartは新人教育にも活用。「教育期間の負担を抑え、加工を始める人の心をくすぐり、彼らの不安を自信に変える効果があります。慣れてきたときにプログラムの変更を簡単に行えるのも利点」(同)。設計畑出身だけに、上村社長の関心はソフトウェアの領域にも及びます。「提案力のある開発型企业として求められる新規装置の開発速度や品質に応えるために臨んだ」(同)加工部品の完全内製化までは残すところ10%あまり。協力工場に委ねていた板金加工を自社対応するために、同社はレーザ加工機の導入を予定しています。ハード、ソフトの両面で参考になるマザックの流儀は2年先を見据える同社にとって何よりのシナジー効果になっているようです。



【プロフィール】  
本社：熊本県上益城郡益城町安永  
工場：熊本県菊池市泗水町永1614  
従業員数：48人    www.synergy-s.co.jp



柱、壁、床すべてをマザック機の色に合わせて建設された菊池工場



# さまざまな業種に向けた2013年 新製品とアプリケーションのご提案

## ■ コンパクト複合加工機

人工骨などの医療部品や複雑形状の小物部品をこの1台で全加工する複合加工機



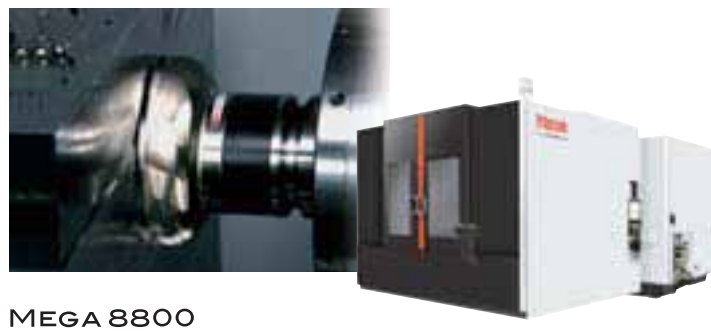
**INTEGREX i-100ST**

INTEGREX iシリーズに6"チャック仕様のコンパクトマシンをラインナップ。ミーリング主軸、第二主軸、下刃物台によって連続加工を促し総加工時間を短縮します。

最大加工径(上/下刃物台)	φ500/400mm
最大加工長さ	854mm
第1/2主軸(30分定格)	6000min <sup>-1</sup> 、AC11kW(15HP)
ミーリング主軸(30分定格)	12000min <sup>-1</sup> 、AC7.5kW(10HP)
工具収納本数	36、72(オプション)本

## ■ 難削材加工対応横形マシニングセンタ

航空機部品で使用する64チタン、インコネルなどの生産効率を向上



**MEGA 8800**

シンプルなビルトインモータ構造の高剛性主軸を搭載し、4000min<sup>-1</sup>、15%ED主軸出力85kW(113HP)、最大トルク1249N・m、連絡定格1050N・mの主軸性能により難削材も重切削できるので生産効率を大幅に向上させます。

パレット作業面の大きさ	800×800mm
最大ワーク寸法	φ1450×1450mm
移動量(X/Y/Z軸)	1400/1200/1350mm
主軸(15%ED)	4000min <sup>-1</sup> 、AC85kW(113HP)

## ■ フェーシング&ターニングヘッドタイプマシニングセンタ

多面旋削、ねじ切り、テーパボーリング、偏心旋削などさまざまな旋削加工を実現



**ORBITEC 20**

独自の旋削加工用主軸構造により、さまざまな大物異形ワークの旋削加工に威力を発揮します。従来、専用治具を使用し多工程に分けて加工していたパルプの端面及び内径・外径旋削加工や偏心旋削が必要な部品加工もこの1台で全加工が可能です。

パレット作業面の大きさ	630×630mm
最大ワーク寸法	φ1050×1300mm
移動量(U/V/Z/X軸)	600/600/1230/300mm
主軸(30分定格)	600min <sup>-1</sup> 、AC30kW(40HP)

## ■ 超高精度横形マシニングセンタ

自動車エンジン、印刷機などあらゆる産業の主要部品を高精度に加工する機械剛性と熱変位対策も万全



**μ-8800**

高精度で安定した加工を実現する超高精度横形マシニングセンタです。ISO規格の1/8を保証する位置決め精度と反転ボーリング精度10μm以下を実現しています。

パレット作業面の大きさ	800×800mm
最大ワーク寸法	φ1450×1450mm
移動量(X/Y/Z軸)	1400/1200/1350mm
主軸(30分定格)	10000min <sup>-1</sup> 、AC37kW(50HP)

## ■ 生産性向上を目指し進化するシリーズレンジ



**HORIZONTAL CENTER NEXUS 4000-III**

機械剛性を高め、切削能力を向上させた横形マシニングセンタ。ハイトルク、ハイスピード仕様の3種類の主軸をオプションで用意し、さまざまなワークの高能率加工を実現。

パレット作業面の大きさ	400×400mm
最大ワーク寸法	φ630×900mm
移動量(X/Y/Z軸)	560/640/640mm
主軸(40%ED定格)	12000min <sup>-1</sup> 、AC18.5kW(24.8HP)



**VARIAXIS i-500**

φ500 mmの加工テーブルを搭載した5軸同時制御立形マシニングセンタ。小型精密部品や医療部品などの5軸加工に最適。

テーブル作業面の大きさ	φ500×幅400mm
移動量(X/Y/Z、A/C軸)	350/550/510mm、-120~+30°/360°
主軸(40%ED定格)	12000min <sup>-1</sup> 、AC22kW(30HP)
ツールシャング/工具収納本数	BT-40/30本



**VARIAXIS i-800**

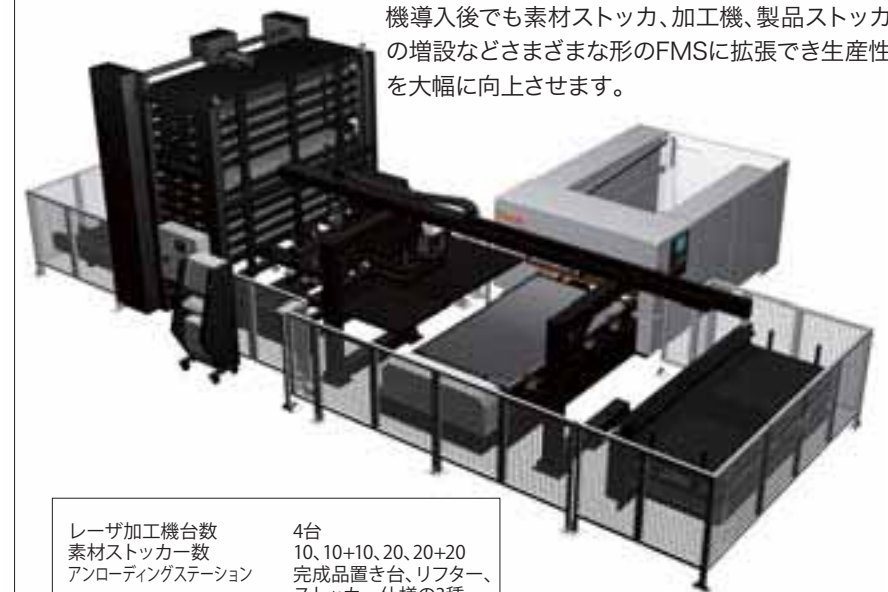
φ800 mmの加工テーブルを搭載した5軸同時制御立形マシニングセンタ。大物の重切削にも対応できる両端支持テーブルと#50主軸を搭載。

テーブル作業面の大きさ	φ800×幅630mm
移動量(X/Y/Z、A/C軸)	730/850/560mm、-120~+30°/360°
主軸(40%ED)	10000min <sup>-1</sup> 、AC37kW(50HP)
ツールシャング/工具収納本数	BT-50/30本

## ■ 拡張型レーザFMS

### Extensible Manufacturing Cell

世界最大の実績を誇るマザックのレーザFMSがさらに進化。お客様の生産状況に合わせて、単体機導入後でも素材ストック、加工機、製品ストックの増設などさまざまな形のFMSに拡張でき生産性を大幅に向上させます。



レーザ加工機台数	4台
素材ストッカー数	10、10+10、20、20+20
アンローディングステーション	完成品置き台、リフター、ストッカー仕様の3種



## ●大盛況だったJIMTOF2012



連日大勢のお客様で賑わうJIMTOF2012マザックブース

“MAKING TOMORROW with Mazak - 明日の未来を切拓く - ”をメインテーマとしたJIMTOF 2012 ヤマザキマザックブースでは、日本製18台に加え、米国工場とシンガポール工場が開発・生産された各計2台、計22台の工作機械を展示し、マザックのグローバルな開発および生産体制を活かした取り組みをご紹介してまいりました。今回のJIMTOFも当初の予定を上回る多くのお客様にご来場いただくことができました。会場は連日、熱気に包まれ、新機種への関心の高さがうかがえました。



ひととき来場者の注目を集めたORBITEC 20

## ●IMTS2012

“Discover more with Mazak”をメインテーマに掲げたIMTS 2012 ヤマザキマザックブースでは、日本製12台に加え、米国工場が開発・生産された計8台とシンガポール工場製2台、計22台の工作機械を展示し、マザックのグローバルな開発および生産体制を活かした取り組みをご紹介してまいりました。今回のIMTSも当初の予定を上回る多くのお客様にご来場いただくことができました。テーマに沿ったマザックの新提案を披露する絶好の機会となりました。



連日多くのお客様が訪れたマザックブース



2013年春に本格稼働する中国大連工場

## ●中国大連新工場2013年春の本格稼働に向け着々と進行

中国では、2000年に中国寧夏回族自治区銀川市の生産工場「寧夏小巨人机床有限公司」(以下「小巨人工場」)が稼働しております。このたび中国大連市に中国国内で2カ所目の生産

工場となる「山崎馬扎克机床(遼寧)有限公司」(以下「新工場」と記述)が2013年春の本格稼働に向けて順調に進んでいます。全世界で10カ所目の生産拠点となります。

今回の新工場建設は、工作機械の生産だけでなく「主軸修理部門」を設け、顧客満足度をさらに向上させることです。新たな生産拠点の本格稼働にご期待ください。

## ●地域貢献にも一役、美濃加茂製作所にメガソーラー

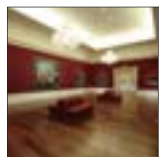
2メガワットのメガソーラー(大規模太陽光発電施設)が主力工場の美濃加茂製作所に設置されます。2013年7月から稼働させるために昨年12月から工事に着手。二酸化炭素(CO<sub>2</sub>)の削減による環境配慮はもちろんのこと、地域貢献事業策として発電した電力の一部を大規模災害時に美濃加茂市に供給することも目的としております。設置場所は、工場用地ならびに工作機械博物館用地として昨年の8月に造成を完了した、美濃加茂製作所東側の土地の一角に20万㎡の内、太陽光発電に適した南側の3万2,000㎡を充てます。出力は2メガワット

で年間発電量220万kwh。これは、一般家庭600世帯分の電力に相当します。CO<sub>2</sub>削減量は年間約750トン分を見込んでいます。地面設置型のメガソーラーとしては岐阜県内最大規模となります。ヤマザキマザックの環境配慮および省エネに対する取り組みは、工作機械の機内照明のLED化、消費油剤や廃棄油剤の削減、レーザ加工機の組立工場として2008年に建設した地下恒温工場などがあり、いずれも大変注目を集めております。今回のメガソーラーの設置は、地下恒温工場と共に、マザックの新たな環境配慮への取り組みの一つとなります。



※写真はイメージ図





vol.5

# マザック美術館 美術品 コレクション

THE YAMAZAKI MAZAK MUSEUM OF ART

ヤマザキマザック美術館

住所:名古屋市東区葵1-19-30 TEL:052-937-3737 FAX:052-937-3789 www.mazak-art.com

## ジャン＝バティスト・グルーズ ＜犬と遊ぶ子供＞

普遍なる父母の愛情や娘の貞節・教育問題など、市民階級の家族や道徳をテーマに、溢れる感受性や情愛を豊かに描き出した画家グルーズは、1760年代から80年頃までフランスで非常に高い人気を博した風俗画家です。グルーズが描く道徳的な情景は、18世紀フランス文化の集大成として百科全書を編集した啓蒙思想家ディドロをして「新しい時代の絵画ジャンルとしての道徳画」と絶賛させました。

子犬を抱き質素な肌着に身を包み木椅子に座る、あどけない瞳が愛くるしい少女が描かれた本作は、「自然に帰れ」という言葉で有名な哲学者ルソーの思想が色濃く反映されています。1762年にルソーの『エミール』が出版されて以来、生まれた時の無垢な状態のままに、自然にそなわった感性を豊かに開花させることが大切とした教育論が大流行しました。しかし、無垢な印象のぼんやりとした丸顔の中に一瞬見せる少女のひたむきな眼差しは、道徳画というジャンルを越え、見るものの心を揺さぶるグルーズの感受性に富んだ表現が生きています。



ジャン＝バティスト・グルーズ(1725-1805)《犬と遊ぶ子供》1767年頃

## ヤマザキマザック 美術館コレクション展 イベント情報

2013年4月中旬まで

### ガイドツアー

当館学芸員による作品解説を行います。

日時: 第2、第4土曜日

10:30～11:30 (要美術館鑑賞券)

(第2土曜日: フランス絵画のガイドツアー)

(第4土曜日: アール・ヌーヴォーのガイドツアー)



### ブロガーデー

閉館後の美術館での  
ギャラリートーク&撮影会。  
ブログをお持ちの方で  
コンスタントに更新を続けている方  
無料で招待! 応募お待ちしております!

日時: 毎月第3金曜日



### オルゴール演奏

100年以上前の豊かな音色を  
心ゆくまでお楽しみください。  
4F展示室で開催しています。

日時: 火～日曜日14:00～

(要美術館鑑賞券)



### 子供向けガイドツアー

《アート・キューブで美術館探検》

子供向け美術鑑賞用補助教材  
「アート・キューブ」を使って、心と身体と  
言葉で美の感動を表現しましょう。  
対象年齢: 小学校3年生～6年生

日時: 毎月第3日曜日 10:30～11:30 (要美術館鑑賞券)



### 講演会

講師: 鈴木潔氏(美術史家)  
ヤマザキマザック美術館の  
コレクションを中心に  
アール・ヌーヴォーを楽しくわかりやすくお話ください。

日時: 1月20日(日) 14:00～ オフィス棟4F会議室

(要美術館鑑賞券)



Your Partner for Innovation

Mazak